

# #FUMETTIONESTI

## Hinamatsuri

3 MARZO



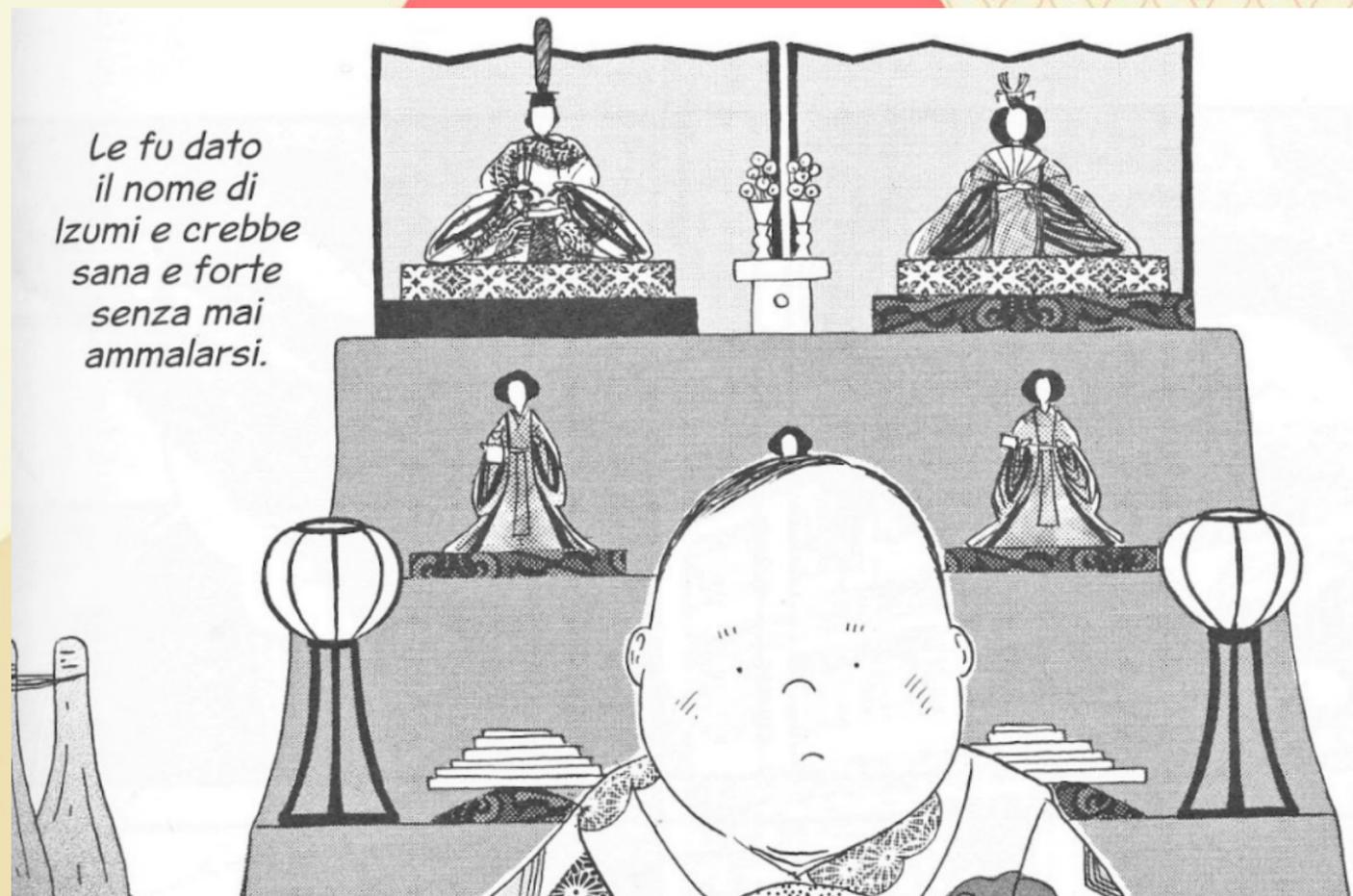
Nota anche come **festa delle bambole** o **festa delle bambine**. La tradizione principale che si associa alla festa delle bambole *hina* prevede il montaggio di un altare ricoperto con un un tappeto rosso (緋毛氈 *hi-mōsen*) su cui sono collocate diverse piattaforme di *hina-ningyō* (雛人形) nel tradizionale abito di corte del periodo Heian.

Poiché le bambole *hina* possono essere piuttosto costose (tra 1.500\$ e 2.500\$ per un set a 5 livelli), di solito vengono tramandate di generazione in generazione come cimelio di famiglia. In alternativa, i nonni spesso regalano i set *hina* alle bambine della famiglia non appena nascono

#FUMETTIONESTI

# Hinamatsuri

3 MARZO



© Maldestro alla nascita (Yaro Abe)



© My Dress-Up Darling (Shinichi Fukuda)



© Mirai (Mamoru Hosoda)

# #FUMETTIONESTI

## Shunbun no hi

21 MARZO

Lo *shunbun no hi* (春分の日) celebra il giorno dell'equinozio di primavera che annuncia ufficialmente l'inizio della stagione primaverile e l'arrivo dei fiori di ciliegio.



© Sing Yesterday for me (Kei Toume)



© Il giorno prima dell'estate (Motoi Yoshida)

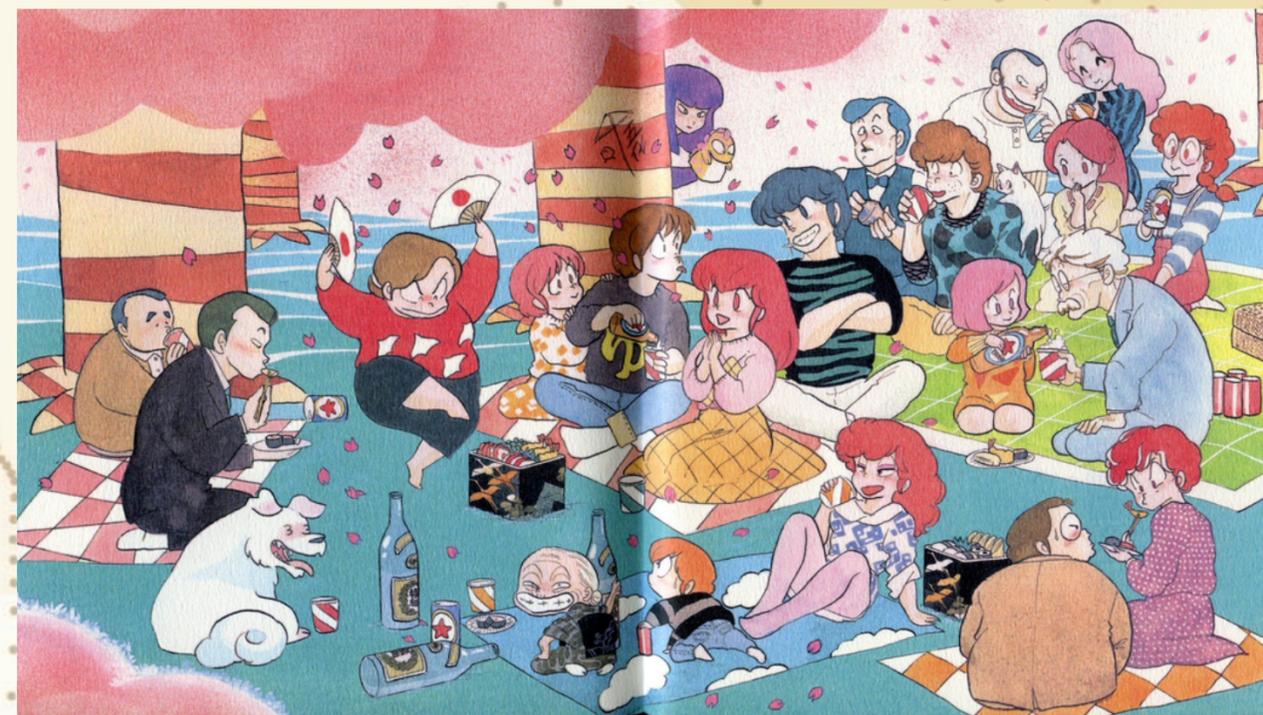
# #FUMETTIONESTI

## Shunbun no hi

21 MARZO



© La storia della principessa splendente (Isao Takahata)



© Maison Ikkoku (Rumiko Takahashi)



© Kobato (CLAMP)

# #FUMETTIONESTI

## Shunbun no hi

21 MARZO



© La taverna di mezzanotte (Yaro Abe)

**Sakura Denbu** è una sorta di contorno per il riso bollito che si prepara solitamente con la polpa di pesce bianco, cotta con dei condimenti e poi sbriciolata. Sakura fa riferimento al colore rosa come quello dei fiori di ciliegio. Il suo sapore è piuttosto delicato, in genere dolce con una punta di sale, il gusto di pesce si sente poco .



# #FUMETTIONESTI

## Kanamara Matsuri

1° DOMENICA APRILE



© Guilhem Vellut

E' una festa tradizionale che si tiene ogni anno a **Kawasaki** la prima domenica di aprile.

In occasione del **Kanamara Matsuri** (かなまら祭り "Festival del pene di ferro") le strade si riempiono di enormi falli trasportati a mano dai partecipanti, cui si aggiungono tante piccole bancarelle dove si possono acquistare dolcetti e leccornie di forma fallica.

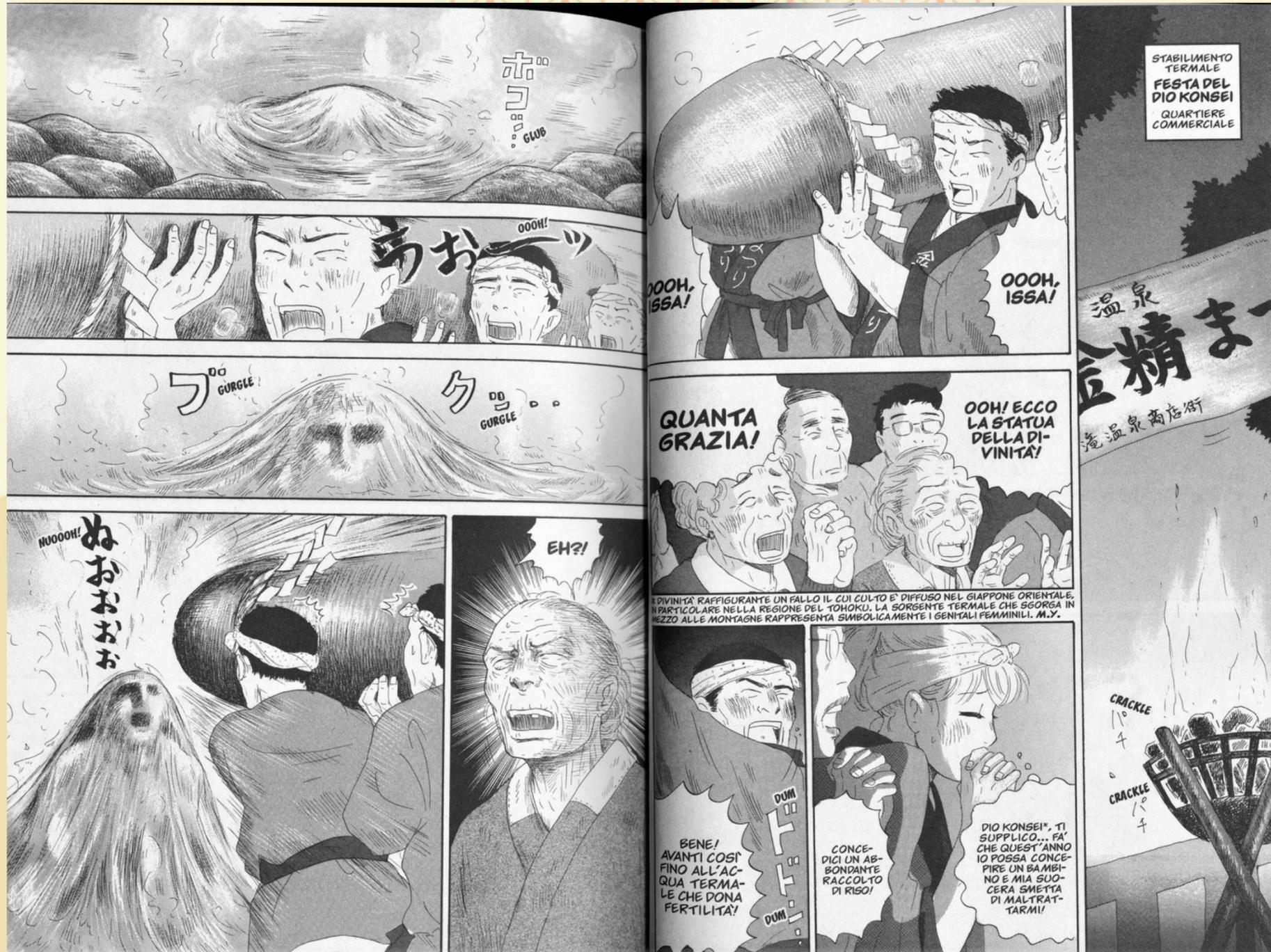
L'evento è frequentato da persone di ogni età, ceto sociale e orientamento sessuale, **poiché rappresenta un momento unico per celebrare la fertilità e la salute**. Ci sono coppie di fidanzati che pregano per avere un bambino, donne incinte che auspicano un parto privo di complicanze, altri che invocano la protezione dalle malattie sessualmente trasmissibili.



# #FUMETTIONESTI

# Kanamara Matsuri

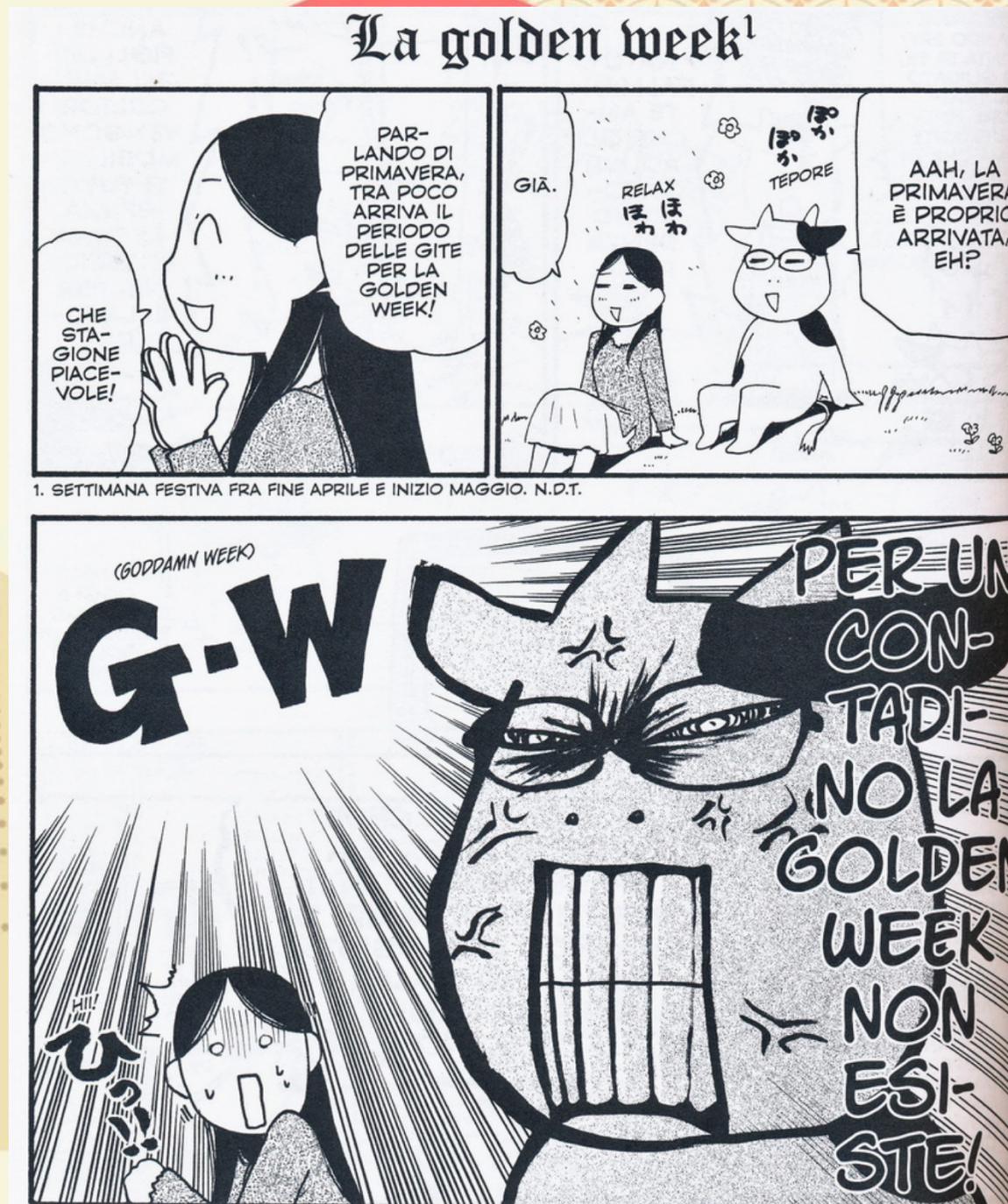
4 APRILE



# #FUMETTIONESTI

## Golden week

29 APRILE - 5 MAGGIO



© Nobiltà contadina (Hiromu Arakawa)

La settimana della **Golden Week** (ゴールデンウィーク, *gōruden wīku*) inizia il 29 Aprile con decreto di legge istituito nel 1948 in occasione del compleanno dell'Imperatore del periodo Showa, Hirohito, per terminare il 5 Maggio con la festività del **kodomo no hi**, la festa dei bambini.

Durante questo periodo il Giappone si ferma, tutta la Nazione entra in festa e la maggior parte della popolazione parte in vacanza per svariate mete tanto che aerei, treni e hotel sono quasi sempre al completo.

Comprende la giornata del primo maggio, conosciuta anche in Giappone come **Festa del lavoro** (労働祭 Rōdōsai). Non è una vera festa nazionale, ma molte aziende la concedono ai dipendenti come giorno di ferie.

# #FUMETTIONESTI

## Kodomo no hi

5 MAGGIO

**Il giorno dei bambini** ( 子供の日 ) viene dedicato al rispetto della loro indole e per festeggiare la loro felicità. La festa è un'occasione per esprimere gratitudine per la crescita in salute e di preghiera e per preservarli dalle malattie e dalle influenze negative.

Nelle famiglie con figli maschi viene esposto un **kabuto** (il tradizionale elmetto militare giapponese) ed in alcuni casi si donano dei pupazzi di **Kintarō** ai figli maschi per auspicare che i figli crescano sani e forti come lui.



© Uruseiyatsura (Rumiko Takahashi)

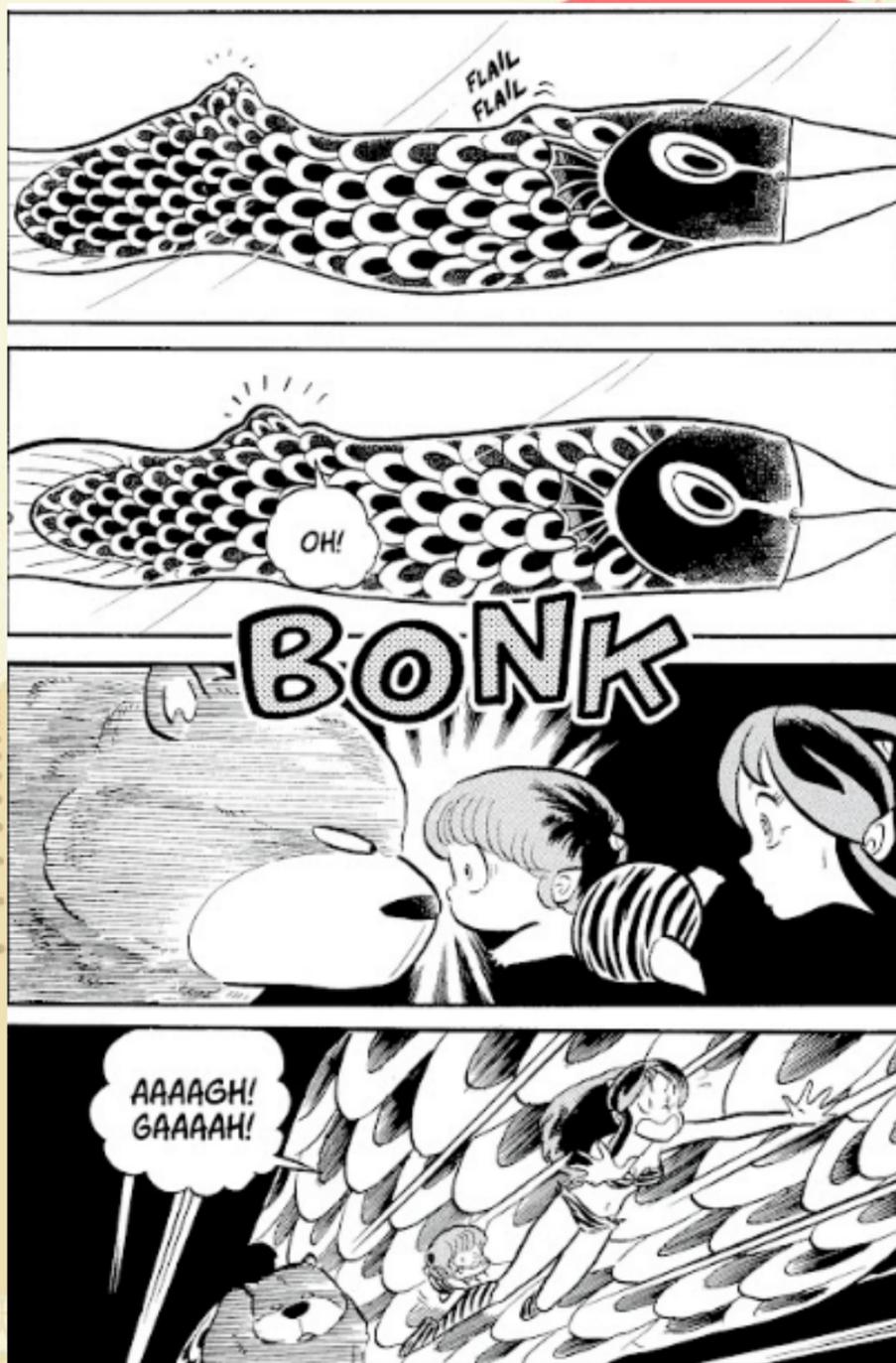
# #FUMETTIONESTI

## Kodomo no hi

5 MAGGIO

Perché si fanno ondeggiare le carpe? La **carpa** è considerato uno dei pesci più virtuosi per la sua capacità di risalire i torrenti ed è simbolo di tenacia. Così, come le carpe nuotano controcorrente, allo stesso modo i **koinobori** “nuotano” controvento, e costituiscono un augurio per i bambini, affinché crescano tenaci e robusti come le carpe.

(Fonte: tradurreilgiappone.com)



© Urusei Yatsura (Rumiko Takahashi)



# #FUMETTIONESTI

## Tanabata e Obon

7 LUGLIO / 13-18 AGOSTO



#FUMETTIONESTI SPECIAL - Summer is magic!

# #FUMETTIONESTI

## SUMMER EDITION

### CON ANTONIO E GIORGIA

Guarda su  YouTube

Episodio sull'estate in Giappone attraverso i manga con Antonio (ig: mr.lucont) e Giorgia (ig: unavaligiaperilgiappone).

The thumbnail features a central graphic with the text '#FUMETTIONESTI SPECIAL - Summer is magic!' at the top, followed by the hashtag '#FUMETTIONESTI' in a large box. Below this, 'SUMMER EDITION' and 'CON ANTONIO E GIORGIA' are written in bold, stylized fonts. A red play button icon is centered over the text. To the right is an illustration of a smiling girl with green hair holding a large bouquet of sunflowers. The background includes fireworks and a white cloud. At the bottom left, there is a 'Guarda su YouTube' button. Below the thumbnail, a caption describes the episode as being about summer in Japan through manga, featuring Antonio and Giorgia.

# www.fumettionesti.it

# #FUMETTIONESTI



© Akiko Higashimura

## Kiku no sekku

9 SETTEMBRE

**La festa del crisantemo** (菊の節句) arrivò in Giappone dalla Cina nel periodo Heian (794-1185). Era una festività atta a esorcizzare il male e auspicare salute e longevità. Si tiene ogni anno e come da tradizione si celebra il nono giorno del nono mese dell'anno.

Il fiore del crisantemo sopravvive in luoghi aridi e riesce a resistere anche alle gelide temperature invernali senza perdere i petali e con loro mantiene nel tempo la sua bellezza. Queste sue peculiarità l'hanno reso un simbolo in oriente di **resilienza** e **longevità**.

# #FUMETTIONESTI

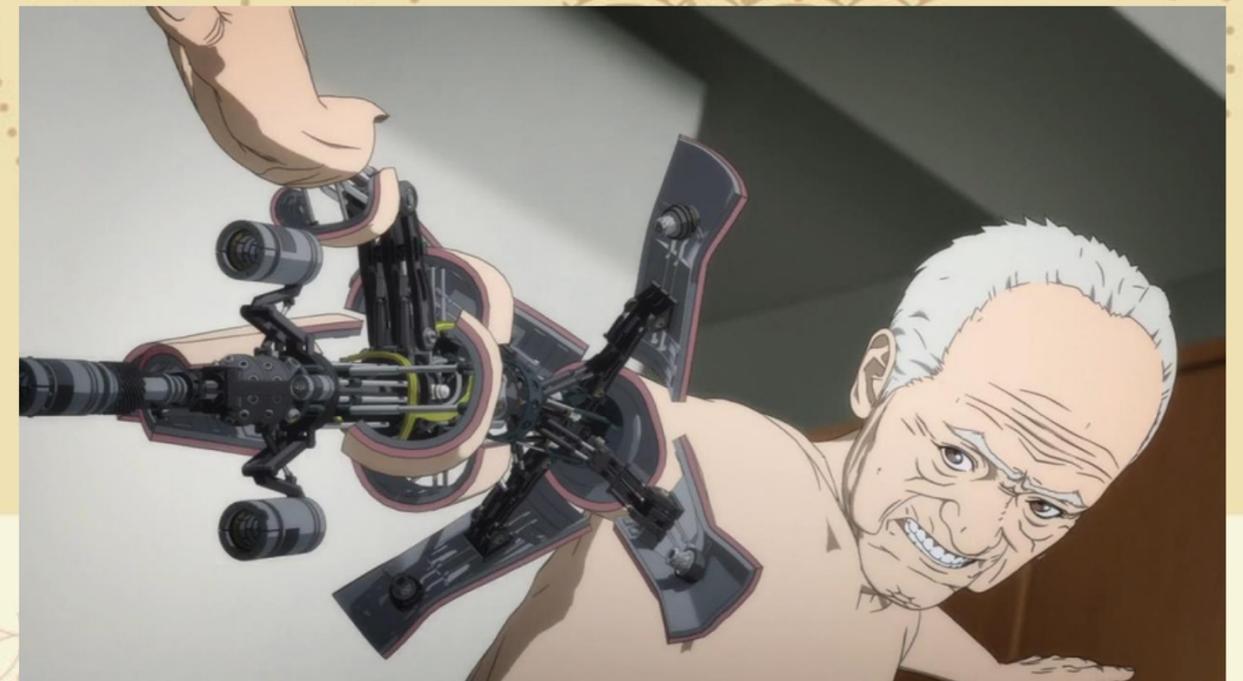
## Keirō no hi

15 SETTEMBRE



**La giornata degli anziani** (敬老の日) viene celebrata ogni anno il terzo lunedì di settembre. Questa ricorrenza, il cui significato letterale è “Giorno del Rispetto per gli Anziani” fu istituita a festa nazionale oltre 50 anni fa, per rendere onore alle persone anziane ed esprimere nei loro confronti riconoscenza e apprezzamenti per il loro contributo dato allo sviluppo della società nipponica.

*Keiro No Hi* è anche una celebrazione della **longevità** delle persone. Il Giappone è infatti il primo paese al mondo ad avere la più alta aspettativa di vita



# #FUMETTIONESTI

# Keirō no hi

15 SETTEMBRE



© DEMENTIA 21 (Shintaro Kago)



© TEMPEST (Inio Asano)



# #FUMETTIONESTI

## Shūbun no hi

22-23 SETTEMBRE



Lo **Shūbun no Hi** (秋分の日) è legato alla tradizione buddista ed in particolare al concetto di *higan* o meglio “altra sponda” che in questo caso indica proprio il cambio di stagione e quindi l’equinozio. Infatti, altro nome dato a questa festa era *higan no chu nichi* (彼岸の中日). Di solito cade il 22 o 23 settembre. Il simbolo della ricorrenza è **l’acero**, che con i suoi colori vivaci è il protagonista indiscusso dell’autunno giapponese.

In questo periodo fiorisce anche uno splendido fiore rosso, chiamato **higanbana** (letteralmente fiore dell’equinozio autunnale).

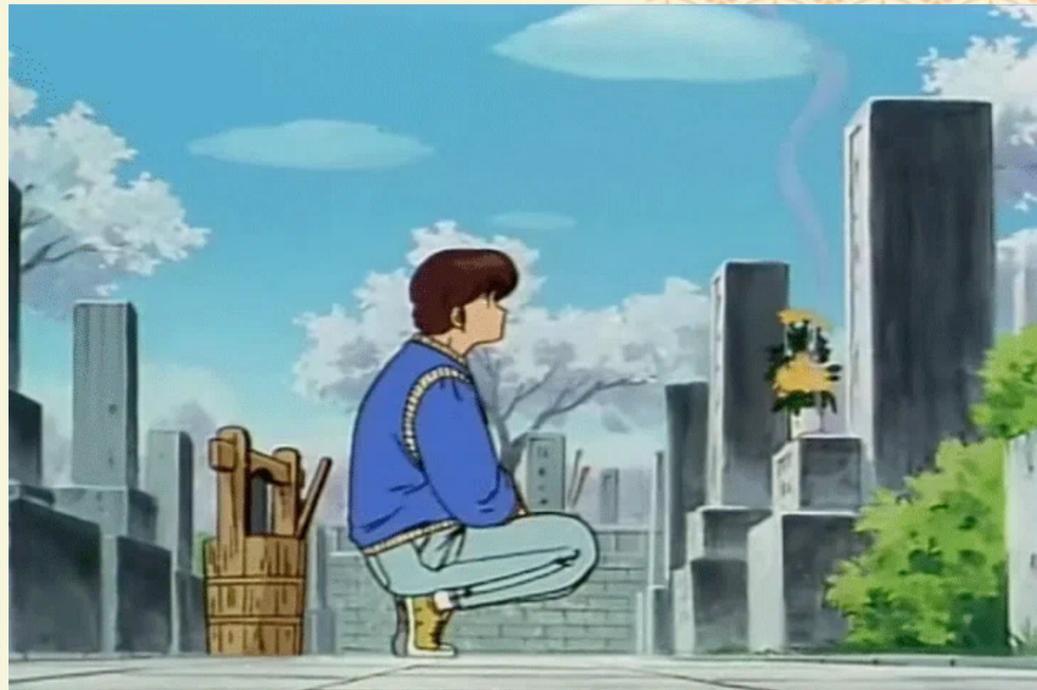


© Dororo (Osamu Tezuka)

# #FUMETTIONESTI

## Shubun no hi

23 SETTEMBRE



© Maison Ikkoku (Rmiko Takahashi)

Durante questa giornata si rende omaggio agli **antenati**, facendo loro visita e pulendo le loro tombe e offrendogli dei dolci di riso rotondi, forma per tradizione particolarmente gradita ai defunti, pregando e accendendo incensi.



© Neon Genesis Evangelion (Hideaki Anno)



© Kotaro abita da solo (Mami Tsumura)

# #FUMETTIONESTI

## Tsukimi

29 SETTEMBRE



**Tsukimi** (月見) o **Otsukimi** (お月見) significa "guardare la luna" sono delle celebrazioni autunnali. La celebrazione della luna piena solitamente viene tenuta il quindicesimo giorno dell'ottavo mese del calendario tradizionale giapponese.

Questa festività porta con sé diverse usanze; le più note sono **l'osservazione della luna piena**, la realizzazione di decorazioni con piante ornamentali e **diverse specialità gastronomiche**. Fra queste, avrete sicuramente visto i dolcetti di riso glutinoso, gli **Tsukimi dango**, la cui forma ricorda vagamente la luna piena



# #FUMETTIONESTI



© Orange (Ichigo Tanako)

Il **Taiiku no hi** (体育の日) ossia il giorno dello sport e della salute è una festa nazionale giapponese che si tiene ogni anno il secondo Lunedì di ottobre. La festa serve a commemorare le Olimpiadi estive che si svolsero a Tokyo nel 1964, la prima volta in assoluto per le Olimpiadi in asia. Questa festa ha lo scopo di promuovere tra gli abitanti del Giappone **uno stile di vita sano e la pratica dello Sport.**



## Taiiku no hi

2° LUNEDI OTTOBRE

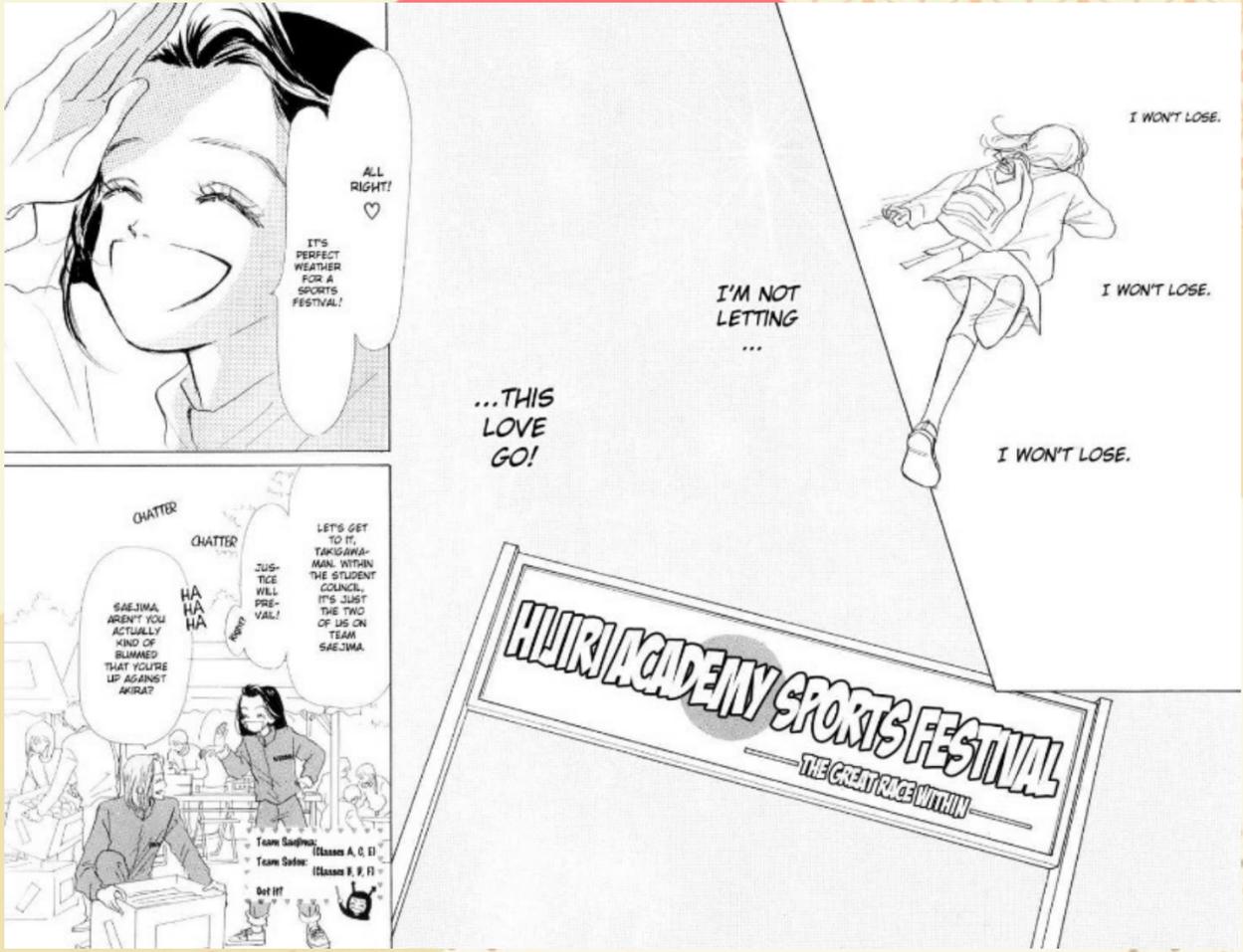


Dato che questo giorno serve a promuovere la salute fisica e mentale delle persone, moltissime scuole decidono di scegliere questa data per tenere il loro **Undo-Kai** (運動会), giornata dello sport.

# #FUMETTIONESTI

# Taiiku no hi

2° LUNEDI OTTOBRE



© Non sono un angelo (Ai Yazawa)



© Miracle girls (Nami Akimoto)

# #FUMETTIONESTI

## Shichi-Go-San

15 NOVEMBRE



© Maison Ikkoku (Rumiko Takahashi)

Letteralmente **“sette-cinque-tre”** (七五三), questa è una festività giapponese che si festeggia ogni 15 novembre anche se, non essendo un vero e proprio giorno di festa nazionale, spesso si svolge nel fine settimana più vicino.

Durante questa giornata vengono festeggiate **le bambine di tre e sette anni, e i bambini di tre e cinque anni** in una sorta di rito bene augurante per la crescita e il benessere del bambino. La scelta dei numeri tre, cinque e sette sarebbe coerente con le teorie della numerologia giapponese che sostiene che **i numeri dispari portino fortuna.**

#FUMETTIONESTI

# Shichi Go San

15 NOVEMBRE



© Chibi Maruko-chan (Momoko Sakura)

© Sazae-san (Machiko Hasegawa)



# #FUMETTIONESTI

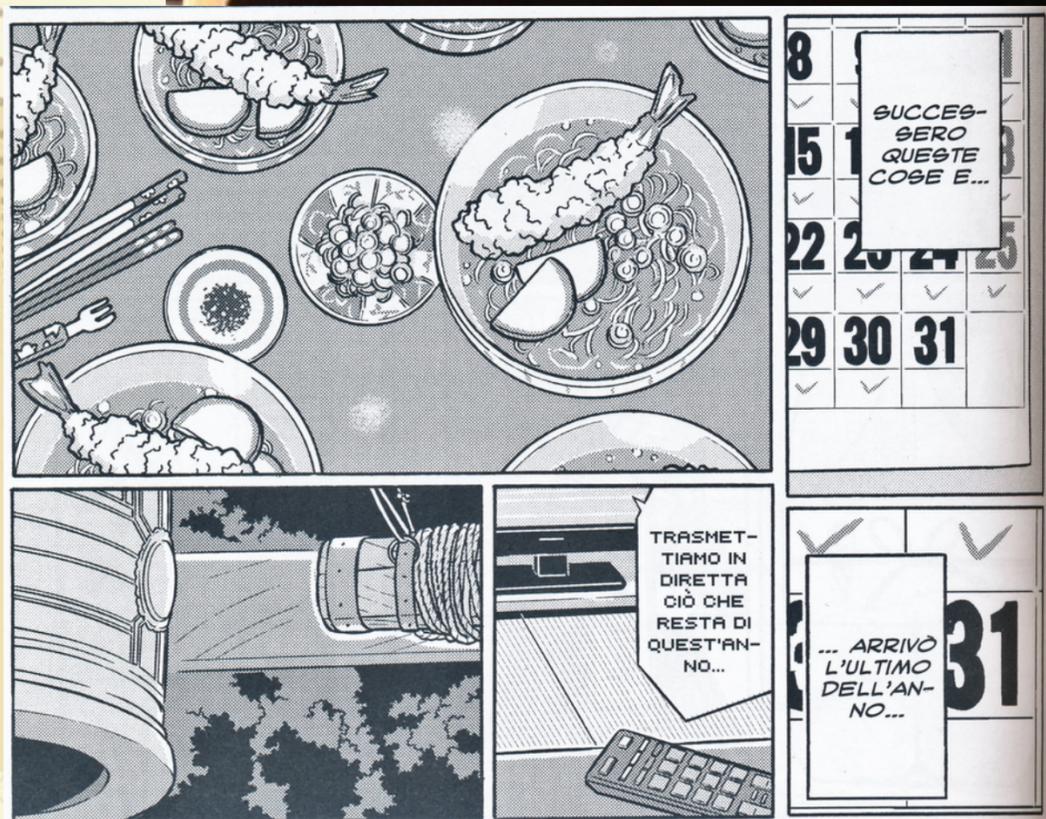
# Ōmisoka

31 DICEMBRE

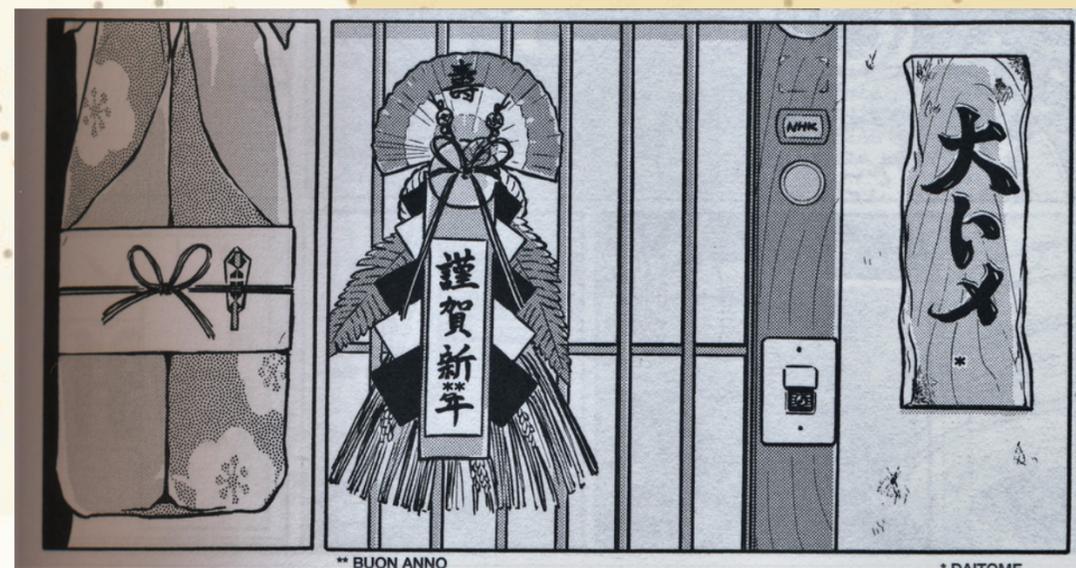


La parola **Ōmisoka** (大晦日) deriva da quella più breve **misoka** ed è legata al movimento lunare ed al relativo calendario. Infatti, di solito nel calendario, all'incirca verso il 30 di ogni mese, era il giorno in cui la luna si "nascondeva" e poi dava vita alla **luna nuova**. Il 31 dicembre era per questo molto sentito perché rappresenta anche il **cambio di anno**.

Uno dei compiti principali da compiere prima del Capodanno è **pulire la casa**. Dopo le pulizie si decora la casa con gli **shimekazari** ad indicare che la casa è stata "purificata". Nella notte dell'ultimo giorno dell'anno in tutti i templi buddisti vengono **fatte suonare le campane** che annunciano il nuovo anno con 108 rintocchi a partire dalle 22:30. In TV trasmettono **competizioni canore**. E' **usanza recarsi ai santuari shintoisti** poco prima di mezzanotte.



© Chisakobe (Minetaro Mochizuki)



\*\* BUON ANNO

\* DAITOME



# #FUMETTIONESTI

## Ōmisoka

31 DICEMBRE



Se si vuole “superare l’anno” tradizionalmente si mangia la **toshikoshi soba** (年越し蕎麦 soba dell’anno nuovo).

Questi spaghetti di grano saraceno son più lunghi della versione regolare poichè si crede che essendo più lunghi siano di **buon augurio per una vita lunga e "sottile"** ossia senza incidenti o intoppi.

Per questo motivo si dice anche che porti sfortuna tagliarla di netto con i denti mentre la si tira su dalla ciotola, poichè si trancerebbe la lunghezza e il legame tra vecchio e nuovo anno.



# #FUMETTIONESTI

Per Capodanno (正月) aziende giapponesi chiudono già gli ultimi giorni di dicembre fino al 3 gennaio solitamente, per trascorrere il tempo con la famiglia e per visitare tutti insieme il tempio shintoista per la prima volta nel nuovo anno (rito dell'*Hatsumōde*).

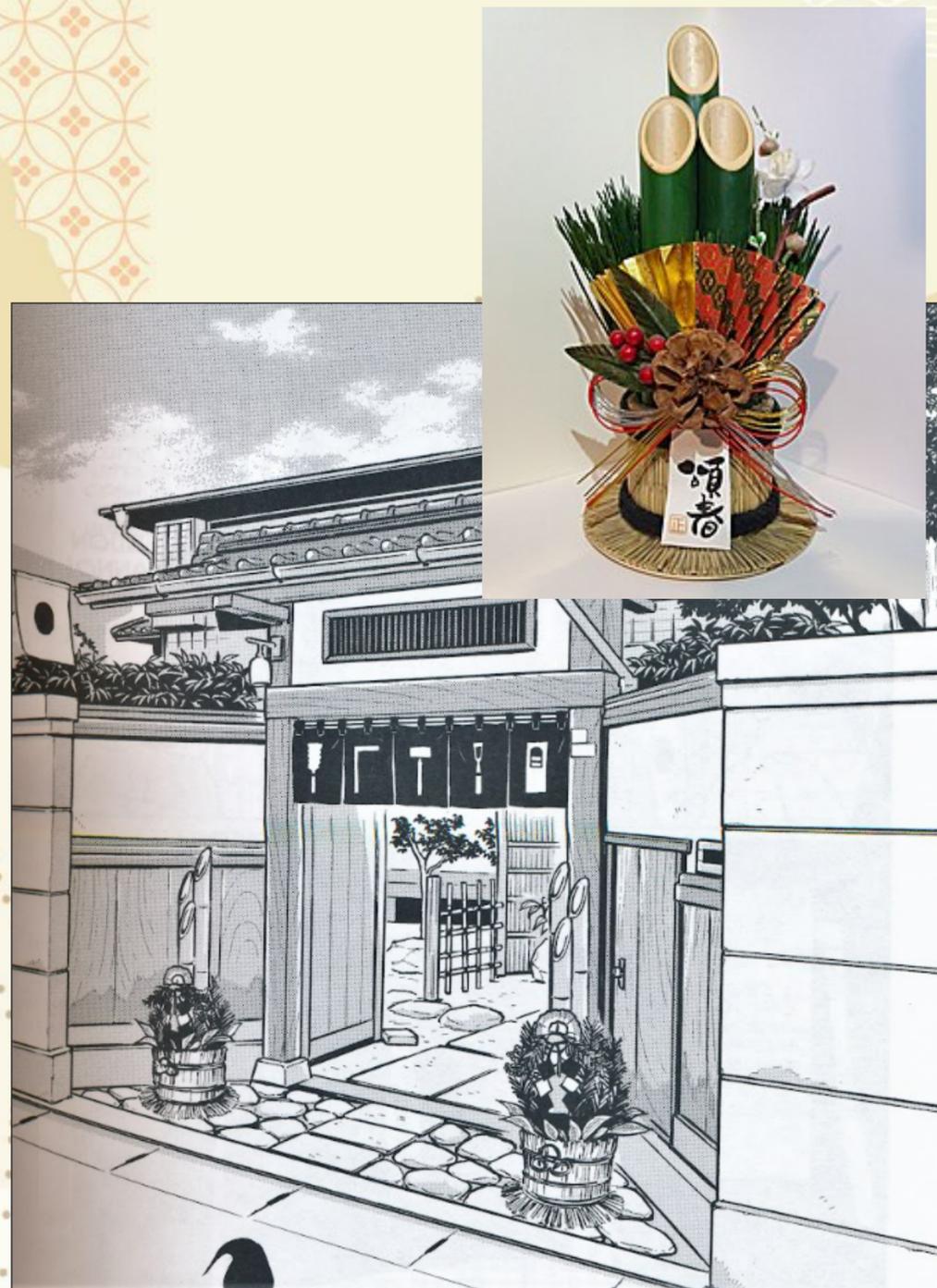
© Sing Yesterday for me (Kei Toume)



## Shōgatsu

1 GENNAIO

Altri addobbi tradizionali sono il *kadomatsu* (門松) cioè “il pino di ingresso”, una composizione di rami di pino e tronchi di bambù che viene posta a coppie davanti alla porta di casa per accogliere il *toshigami* (年神 divinità dell'anno). Solitamente questi addobbi vengono allestiti dopo Natale fino al 7 gennaio e sono considerati **alloggi temporanei per il kami**.



© Chisakobe (Minetaro Mochizuki)

# #FUMETTIONESTI

## Shōgatsu

1 GENNAIO

Durante le vacanze per l'anno nuovo, le persone ricevono e scrivono i **nengajō** (年賀状) ossia biglietti di auguri a parenti, amici e conoscenti. Oltre ai saluti convenzionali come "Buon Anno Nuovo" (*Akemashite omedetō gozaimasu* 明けましておめでとうございます) si aggiungono notizie recenti su se stessi. Le cartoline possono essere acquistate prestampate, con illustrato il segno dello zodiaco cinese dell'anno, altrimenti ci sono quelle stampate dalla Posta a cui viene assegnato un numero della lotteria dove non si vincono soldi ma premi.



\* IN GIAPPONE È TRADIZIONE CHE LE PERSONE SPEDISANO DELLE CARTOLINE DI BUON ANNO AD AMICI, PARENTI E A CHI HA FATTO LORO DEI FAVORI O SI È PRESO CURA DI LORO. N.D.T.



© Sing Yesterday for me (Kei Toume)

Nel periodo di capodanno si usa regalare del denaro ai bambini, questo tipico regalo è conosciuto come **Otoshidama** (お年玉).

Le banconote vengono piegate in tre parti e inserite in delle buste di carta decorate che vengono poi donate ai figli di parenti e amici.



# #FUMETTIONESTI

## Jinjitsu 7 GENNAIO

In Giappone la Festa del *Jinjitsu* (人日 festa dell'uomo) è conosciuta anche come *Nanakusa no sekku* (七草の節句), ossia “**Festa delle 7 erbe**”. Infatti, tradizionalmente in questo giorno particolare si mangia il *kayu* (un porridge di riso) condito con sette erbe spontanee giapponesi (*nanakusa gayu*, 七草粥) per assicurarsi la **buona salute per l'anno a venire**.

In Giappone nei primi giorni dell'anno in tutti i supermercati si trovano delle vaschette con le sette erbe per poterle cucinare a casa propria



© La taverna di mezzanotte (Yaro Abe)



# #FUMETTIONESTI

## Seijin no hi

2° LUNEDÌ DI GENNAIO

Il **Seijin no Hi** (成人の日) è un giorno importante perché si celebrano e festeggiano tutti i ragazzi e ragazze che dal 2 aprile dell'anno precedente sino al 1 aprile del nuovo anno **compiono 20 anni**, raggiungendo quindi la **maggiore età**.

Si tratta di un traguardo importante per un giapponese in quanto si acquistano **maggiori diritti** ma soprattutto **doveri** e **responsabilità**.

A partire dal 1° aprile 2022 con l'entrata in vigore della maggiore età a 18 anni in Giappone, il **Seijin no hi**, dal 2023, per la prima volta sarà celebrato dai diciottenni.



© Tokyo revengers (Ken Wakui)



# #FUMETTIONESTI

## Setsubun

3 FEBBRAIO



© Urusei Yatsura (Rumiko Takahashi)

La "**cerimonia del lancio dei fagioli**" è il giorno che precede il cambio di ogni stagione, ma in genere il termine si riferisce al **Setsubun** (節分) primaverile del 3 febbraio. Si scacciano gli spiriti malvagi (**Oni** 鬼) dall'anno che deve venire. Questo rito viene chiamato **Mamemaki** e consiste nel far indossare, generalmente al padre della famiglia, una **maschera di demone** e nel tirargli addosso i fagioli esclamando "**Oni wa soto! Fuku wa uchi!**" ossia "Fuori i demoni! Dentro la buona sorte!". I bambini poi raccolgono i fagioli e ne mangiano uno per ogni anno della loro età.



# #FUMETTIONESTI

# Setsubun

3 FEBBRAIO



© Detective Conan (Minetaro Gōshō Aoyama)



© Demon Slayer (Koyoharu Gotōge)

© MOB PSYCHO 100 (ONE)



# #FUMETTIONESTI

## Kenkoku Kinenbi

11 FEBBRAIO

Festa nazionale in Giappone, il **Kenkoku Kinenbi** (建国記念の日) è il giorno in cui si celebra la **fondazione della nazione**.

Benchè già nell'antichità veniva celebrato il giorno in cui l'imperatore Jimmu fondò il Giappone, il giorno della fondazione del Giappone non divenne una festa nazionale fino al 1872. Solo nel periodo Meiji quando il calendario lunare fu sostituito da quello gregoriano, si scelse di festeggiare questo avvenimento l'11 febbraio perché pare lo stesso giorno del 660 a.C. l'imperatore Jimmu fondò il Giappone.



© Umeboshi denka (Fujiko F. Fujo)